

Gc 'YffY]WX Yb 'G]Y 'Δ fY :]hb Yggn]Y`Y'a]h
@Y]WX h][_Y]h

8]Y'K U\f\Y]h]ghž'XUgg'Yg'b]WX h'gc'gWX k Yf']ghž'ni 'hfU]b]YfYb
i bX'Zjh'ni 'V'Y]VYbž'k]Y'j]Y'Y '@Yi hY'XYb_Yb"8Ug'DfcV'Ya ']ghž
XUgg'Y]b][Y :]hb YgghfU]bYf'Ui g'Y]bYa 'A Ui 'k i fZg\Ø[Y`Y]bYb
6Yf['a UWX Ybž'k Ybb'Yg'XUfi a '[Y\hž:]hb Yggn]Y`Y'ni
YffY]WX Yb"5i g'X]YgYa ' ; fi bX'gc`hYb'G]Y'XUfUi Z'VYghY\Ybž
:]hb Ygg\]ZY'bi f'j cb'Y]bYa 'ei U']Zjn]YfhYb :]hb YgghfU]bYf'ni
Yf'U'hYb"5i Z'X]YgY'K Y]gY'Yf'U'hYb'G]Y'X]Y'f]WX h][Y'<]ZYž'i a
; YK]WX h'ni 'j Yf']YfYb'cXYf'a Ø\Y'cg'Zjh'ni 'V'Y]VYb"K]Y'_Ubb
Y]b'ei U']Zjn]YfhYf'HfU]bYf'ΔbYb'Y'ZYbž'ΔfY :]hb Yggn]Y`Y
Y]bZUWX'ni 'YffY]WX Yb3'GWXUi Yb'k]f'i bg'ni bÀWX gh'Ubž'k Yf
Y]b'ei U']Zjn]YfhYf'HfU]bYf']gh"9]b'ei U']Zjn]YfhYf'HfU]bYf']gh
Ya UbXž'XYf'XUf]b'[YgWXi 'h/ Ua dΔY``]d/



8]Y'K U\f\Y]h]ghž'XUgg'Yg'b]WX h'gc'gWX k Yf']ghž'ni 'hfU]b]YfYb 'i bX'Zjh
ni 'V'Y]VYbž'k]Y'j]Y'Y '@Yi hY'XYb_Yb"8Ug'DfcV'Ya ']ghž'XUgg'Y]b][Y
:]hb YgghfU]bYf'Ui g'Y]bYa 'A Ui 'k i fZg\Ø[Y`Y]bYb'6Yf['a UWX Ybž
k Ybb'Yg'XUfi a '[Y\hž:]hb Yggn]Y`Y'ni 'YffY]WX Yb"5i g'X]YgYa

; fi bX`gc``hYb`G]Y`XUfUi Z`VYghY\Ybž:]hbYgg\]ZY`bi f`j cb`Y]bYa
ei U`]Z]n]YfhYb:]hbYgghfU]bYf`ni `Yf\U`hYb"5i ZX]YgY`K`Y]gY
Yf\U`hYb`G]Y`X]Y`f]W h][Y`<]ZYži a`; Yk]W h`ni `j Yf`]YfYb`cXYf
a Ø\Y`cg`Zh`ni `V`Y]VYb"

K]Y`_Ubb`Y]b`e i U`]Z]n]YfhYf`HfU]bYf`Δ bYb`\Y`ZYbž`Δ fY` :]hbYggn]Y`Y
Y]bZUW`ni `YffY]W Yb3

GW`Ui Yb`k]f`i bg`ni bÀW`gh`Ubž`k Yf`Y]b`e i U`]Z]n]YfhYf`HfU]bYf`]gh"
9]b`e i U`]Z]n]YfhYf`HfU]bYf`]gh`Ya UbXž`XYf`XUf]b`[YgW`i `h`]ghž
A YbgW`Yb`ni `WcUW`Ybž`i a`]\f`[Yk ØbgW`hYg` :]hbYggb]j YUi`ni
YffY]W Yb"9]b`]nYbn]YfhYf`HfU]bYf`nY][h`XYb`A`YbgW`Yb`b]W h`bi f
XYb`l`a [Ub[`a`]h` :]hbYgg[YfÀhYb"

9f`cXYf`g]Y`]gh`[YgW`]W_h`i bX`_ca dYhYb`XUf]bž
:]hbYggVY[Y]ghYfhYb`XUVY]`ni `\\Y`ZYbž`Y]b` :]hbYggb]j YUi`ni
YffY]W Ybž`XUg`]\fYb`?ØfdYfVYXØfZb]ggYb`Ybhgdf]W h"

<]Yf`g]bX`[fc»Ufh][Y`A Ø[`]W`_Y]hYbž`k]Y`Y]b`e i U`]Z]n]YfhYf`DYfgcbU`
HfU]bYf`Δ bYb`\Y`ZYb`_Ubbž`XUg`[Yk ØbgW`hY` :]hbYggb]j YUi`ni
YffY]W Yb"

.`%`8Yf`5i g[Ub[gdi b_h`]gh`X]Y`f]W h][Y`5bU`mgY`Δ fYg
@YVYbgh]`g

9]b`e i U`]Z]n]YfhYf` :]hbYgghfU]bYf`YfghY``h`_Y]b` :]hbYggdfc[fUa`a`ZØf
G]Yž`c`bY`ni j cf`Δ fYb`@YVYbgh]`[fØbX`]W`ni `UbU`mg]YfYb"8]Y
5bU`mgY`cXYf`l`b`hYfgi W`i b[`i a ZUggh`Δ fYb` ; Ygi bX\Y]hgni ghUbX"
=b`X]YgYa` : U``_Ubb`Yf`j cf`XYf`9fghY``i b[`Y]bYg
:]hbYggdfc[fUa`a`g`Y]bYb`U_hi Y``Yb`a`YX]n]b]gW`Yb`6Yf]W h
UbZcfXYfbž`i a`Δ fY`[Ygi bX\Y]h`]W`Y` :]hbYgg`Z`ghni ghY``Yb"

5i »YfXYa`VYgh]a`a`h`Y]b`VYfYW h][hYf`DYfgcbU`HfU]bYfž`k`Y`W`Y
5fh`j cb` , Vi b[Yb`G]Y`XYfnY]h`VY[]bbYb`i`bX`k`]Y`fY[Y`a`À`][`G]Y
X]Y` , Vi b[Yb`Xi`fW`ZØ\`fYb"9]b`k`Y]hYfYf`5gdY`h`]gh`Δ fY`XYfnY]h][Y
9fbÀ\`fi b[`fX]Y`Y]b`k`YgYbh`]W`Yf`6YghUbXhY`]`XYf` :]hbYgg`]ghž`i`bX
XUg` :]hbYggb]j`YUi`ž`XUg`G]Y``YhnhYbX`]W`UbghfYVYb"

K Ybb`G]Y`ØVYf`[Ygi bXY`9fbÀ\ fi b[`gdfYWX Ybž`YfbYb`G]Y`Ua
VYghYbžk]Y`G]Y`ΔfY`Y][YbY` :]hbYgg`# [Ygi bXY`9fbÀ\ fi b[
ni VYfY]hYb" A]h`X]YgYb`k]WX h[Yb`bZcfa Uh]cbYb`_Ubb`Y]b
ei U`]Zn]YfhYf`HfU]bYf`Y]b`]bX]j]Xi Y`Ygž`Yf[YVb]gcf]Ybh]YfhYg
:]hbYggdfc[fUa a `YfghY`Ybž`XUg`gck c\`ΔfYa `@VVYbggh]`U`g
Ui WX`XYa`[Yk ØbgWX hYb` :]hbYgg`Yj Y`YbhgdF]WX h`9f`cXYf`g]Y`k]fX
Ui WX`Y]b`dfcV`Ya`cgYg` :]hbYggdfc[fUa a `]bg`J]g]Yf`bY\ a Ybž`XUg
j Ø`][`fYU`]gh]gWX`]gh"

.`&. J YfgWXfY]VI b[`Y]bYg`[YY][bYhYb`#a U» [YgWXbY]XYfhYb
9fbÀ\ fi b[gd`Ubg

9]bY`k Y]hYfY`Yfj cffU[YbXY`A Ø[`]WX_Y]hž`k]Y`Y]b`e i U`]Zn]YfhYf
HfU]bYf`ΔbYb`\]Zhž`Y]b`dfcV`Ya`cgYg`i bX`YfZc`[fY]WX`Yg
:]hbYggn]Y`ni`YffY]WX`Ybž`VYghY`h`XUf]bž`[YY][bYhY`A U\`nY]hYb`ni`f
; Yk]WX`hgFYX`i`h]cb`ZØf`ΔfY`gdYn]Z]gWX`Yb
:]hbYggYfbÀ\ fi b[gVYXØfZb]ggY`ni`Ya`dZY\`Yb"

GY`Vgh`k Ybb`G]Y`[Ygi bX`ni`bY\ a`Yb`a`ØWX`hYbž`_Ubb`XYf`HfU]bYf`ni
X]YgYa`Nk`YW`[YbUi`Y`bZcfa`Uh]cbYb`ni`a`9fbÀ\ fi b[gd`Ub
VYfY]hghY`Yb"8]Y`5bdUggi`b[`XYg`GdY]gYd`Ubg`Ub`ΔfY
gdYn]Z]gWX`Yb`6YXØfZb]ggY`ZØ\`fh`ni`Y]bYa`\`Yfj`cffU[YbXYb
9f`YVb]g"

8]Yg`_Ubb`Ui`WX`X]Y`9a`dZY\`i`b[`XYf`VYghYb`?cWX`i`fgY`ZØf
[Ygi bXY`A U\`nY]hYb`k`]Y`XYa`95HN`B>YfZcfXYfb`GW`]Y»`]WX
VfUi`WX`Yb`G]Y`j`]Y`A`ch]j`Uh]cbži`a`Δf` :]hbYggdfc[fUa`a
YfZc`[fY]WX`ni`VYYbXYb`5i`WX`\]Yf`VYb`Øh`[Yb`G]Y`Y]b`Yb
ei`U`]Zn]YfhYb`HfU]bYfž`XYf`Y]b`[Yn]Y`hYg`A`ch]j`Uh]cbg!`i`bX
GY`Vghj`YfhfUi`YbghfU]b]b[`V]YhYh`9fZU\`fYb`G]Y`]b`i`bgYfYa
bÀWX`ghYb`6Y]hFU[`a`Y\`f`ØVYf`X]Y`J`cfhY`]Y`Y]b`Yg`ei`U`]Zn]YfhYb` ; HN!
DYfgcbU`HfU]bYfg"

≠gd]f]Yfh`j`cb`9n]bY`i`bX` ; Ycf[Y`DYfY`g\`hYmb

6Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg'Ui Z 'a Y]b!ZjhbYgg"bYh